

A Testület véleménye (64. cikk)



17/2020. sz. vélemény a szlovén felügyeleti hatóság által benyújtott általános szerződési feltételek tervezetéről (az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (8) bekezdése)

Elfogadva 2020. május 19-én

TARTALOMJEGYZÉK

1	A tények összefoglalása.....	4
2	Értékelés.....	5
2.1	A Testület általános szerződési feltételekre vonatkozó általános indokolása.....	5
2.2	Az általános szerződési feltételek tervezetének elemzése.....	6
2.2.1	Az általános szerződési feltételek egészére vonatkozó általános észrevétel	6
2.2.2	Preambulum (az általános szerződési feltételek 1. feltétele).....	6
2.2.3	Az adatfeldolgozó utasítások alapján jár el (az általános szerződési feltételek 3. feltétele).....	6
2.2.4	Bizalmas jelleg (az általános szerződési feltételek 4. feltétele).....	7
2.2.5	Az adatkezelés biztonsága (az általános szerződési feltételek 5. feltétele és C.2. függeléke).....	7
2.2.6	Az adatok harmadik országokba vagy nemzetközi szervezeteknek történő továbbítása (az általános szerződési feltételek 7. feltétele és C.6. függeléke).....	8
2.2.7	Segítségnyújtás az adatkezelőnek (az általános szerződési feltételek 8. feltétele és C.3. függeléke).....	8
2.2.8	Az adatvédelmi incidens bejelentése (az általános szerződési feltételek 9. feltétele)....	8
2.2.9	Az adatok törlése és visszajuttatása (az általános szerződési feltételek 10. feltétele és C.4. függeléke).....	8
2.2.10	Audit és vizsgálat (az általános szerződési feltételek 11. feltétele, valamint C.7. és C.8. függeléke).....	9
2.2.11	Kezdet és megszűnés (az általános szerződési feltételek 13. feltétele)	9
2.2.12	Az adatkezelő és az adatfeldolgozó kapcsolattartói (az általános szerződési feltételek 14. feltétele).....	9
2.2.13	A. függelék.....	10
2.2.14	B. függelék.....	10
3	Következtetések	10
4	Záró észrevételek	10

Az Európai Adatvédelmi Testület

Tekintettel a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: általános adatvédelmi rendelet) 28. cikkének (8) bekezdésére, 63. cikkére és 64. cikke (1) bekezdésének d) pontjára és (3)–(8) bekezdésére,

tekintettel az EGT-megállapodásra és különösen annak az EGT Vegyes Bizottság 2018. július 6-i 154/2018 határozatával módosított XI. mellékletére és 37. jegyzőkönyvére,¹

tekintettel a 2018. május 25-i eljárási szabályzatának 10. és 22. cikkére,

mivel:

1) Az Európai Adatvédelmi Testület (a továbbiakban: Testület) fő feladata, hogy biztosítsa az általános adatvédelmi rendelet egységes alkalmazását az Unió egész területén. Ebből a célból az általános adatvédelmi rendelet 64. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján a Testület véleményt bocsát ki, ha valamely felügyeleti hatóság az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (8) bekezdésében említett általános szerződési feltételek meghatározását tervezi. E vélemény ezért arra irányul, hogy elősegítse a harmonizált megközelítést a valamely felügyeleti hatóság által elfogadandó olyan intézkedések vonatkozásában, amelyek joghatás kiváltására irányulnak több tagállamban nagyszámú érintettet jelentős mértékben érintő adatkezelési műveletek tekintetében, valamint hogy hozzájáruljon az általános adatvédelmi rendelet konkrét rendelkezéseinek egységes alkalmazásához.

2) Az általános adatvédelmi rendelet az adatkezelő és az adatfeldolgozó (vagy adatfeldolgozók) közötti kapcsolattal összefüggésben – a személyes adatok kezelése tekintetében – a 28. cikkében rendelkezéseket állapít meg az érintett felek között kötendő egyedi szerződés, valamint azon kötelező rendelkezések tekintetében, amelyeket az említett szerződésbe bele kell foglalni.

3) Az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (3) bekezdése szerint az adatfeldolgozó által végzett adatkezelést „*az uniós jog vagy tagállami jog alapján létrejött olyan [...] szerződésnek vagy más jogi aktusnak kell szabályoznia, amely köti az adatfeldolgozót az adatkezelővel szemben*”; ezért a felek közötti szerződéses jogviszony szabályozására szolgáló meghatározott szempontokat rögzítenek, amelyek többek között az adatkezelés tárgyát és időtartamát, jellegét és célját, a személyes adatok típusát, valamint az érintettek kategóriáit foglalják magukban.

4) Az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (6) bekezdése alapján – az adatkezelő és az adatfeldolgozó közötti egyedi szerződés sérelme nélkül – az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (3) és (4) bekezdésében említett szerződés vagy más jogi aktus teljes egészében vagy részben általános szerződési feltételeken alapulhat. Ezeket az általános szerződési feltételeket a (3) és (4) bekezdésben hivatkozott esetek vonatkozásában fogadják el.

¹ A jelen véleményben az „Unióra” történő bármely hivatkozást az „EGT-re” történő hivatkozásként kell érteni.

5) Az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (8) bekezdése megállapítja továbbá, hogy a felügyeleti hatóságok a 63. cikkben említett egységességi mechanizmusnak megfelelően általános szerződési feltételeket fogadhatnak el. E tekintetben a felügyeleti hatóságok kötelesek együttműködni a Testület más tagjaival és adott esetben az Európai Bizottsággal az egységességi mechanizmus útján. A felügyeleti hatóságoknak a 64. cikk (1) bekezdésének d) pontja alapján közölniük kell a Testülettel bármely olyan döntéstervezetet, amely a 28. cikk (8) bekezdése szerinti általános szerződési feltételek meghatározására irányul. Ebben az összefüggésben a Testületnek a 64. cikk (3) bekezdése alapján véleményt kell kibocsátania az adott kérdésben, amennyiben még nem bocsátott ki véleményt ugyanabban a kérdésben.

6) Az elfogadott általános szerződési feltételek változatlan formában használandó garanciákat jelentenek, mivel az érintettek védelmére és az adatvédelem alapelveivel összefüggő sajátos kockázatok mérséklésére hivatottak.

7) A Testület a véleményét az általános adatvédelmi rendelet – a Testület eljárási szabályzata 10. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett – 64. cikkének (3) bekezdése alapján az azt követő munkanaptól számított nyolc héten belül fogadja el, hogy az elnök és az illetékes felügyeleti hatóságok úgy határoztak, hogy a dokumentáció hiánytalan. Az ügy összetettségére tekintettel ez a határidő az elnök határozatával további hat héttel meghosszabbítható.

ELFOGADTA A VÉLEMÉNYT:

1 A TÉNYEK ÖSSZEFOGLALÁSA

1. A szlovén felügyeleti hatóság benyújtotta a Testületnek határozattervezetét és általános szerződési feltételeinek tervezetét, és a 64. cikk (1) bekezdésének d) pontja alapján az uniós szintű egységes megközelítés érdekében annak véleményét kérte. A dokumentáció hiánytalanságáról szóló határozat meghozatalára 2020. február 21-én került sor. Az Európai Adatvédelmi Testület titkársága 2020. február 21-én az elnök nevében valamennyi tag részére eljuttatta a dokumentációt.
2. A Testület az általános szerződési feltételek tervezetét a szlovén felügyeleti hatóságtól egy határozattervezet kíséretében kapta meg, amelyben ismertették az általános szerződési feltételek hátterét és szerkezetét. E két dokumentumot a szlovén felügyeleti hatóság angol nyelvű változatban terjesztette elő.
3. A Testület eljárási szabályzata² 10. cikkének (2) bekezdésével összhangban az elnök – a szóban forgó ügy összetettségére figyelemmel – úgy határozott, hogy az elfogadásra nyitva álló eredeti nyolc hetes határidőt további hat héttel meghosszabbítja (2020. május 29-ig).

² A 2020. január 29-én módosított és elfogadott 6. változat.

2 ÉRTÉKELÉS

2.1 A Testület általános szerződési feltételekre vonatkozó általános indokolása

4. A Testülethez az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (8) bekezdése és 64. cikke (1) bekezdésének d) pontja alapján benyújtott általános szerződési feltételeknek tovább kell részletezniük a 28. cikkben előírányzott rendelkezéseket. A Testület véleménye az egységességet és az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének helyes értelmezését kívánja biztosítani a benyújtott feltételek tervezetével kapcsolatban, amelyek a 28. cikk (8) bekezdése szerinti általános szerződési feltételekként szolgálhatnak.
5. A Testület rögzíti, hogy a részére benyújtott általános szerződési feltételek tervezete két részből áll:
 - 1) egy általános részből, amely változatlan formában alkalmazandó általános rendelkezéseket tartalmaz; és
 - 2) egy különös részből, amelyet a feleknek a szerződésben szabályozni kívánt egyedi adatkezelés tekintetében teljesíteniük kell.
6. A szlovén felügyeleti hatóság a határozattervezetében elmagyarázza továbbá, hogy a mintaszerződés (az általános szerződési feltételek) „az adatkezelők és -feldolgozók által a kölcsönös jogaik és kötelezettségeik meghatározása során gyakran megvitatott főbb kérdésekkel foglalkozik”, és konkrétan „elsősorban az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (3) bekezdésében meghatározott tartalommal foglalkozik”, de „olyan kérdésekkel is foglalkozik, amelyek [...] tapasztalat[ai]kkal összhangban bizonytalanságot okozhatnak a felek között, és különös figyelmet igényelnek”.
7. A Testület által figyelembe veendő elemek között a szlovén felügyeleti hatóság kérelmében jelezte az Európai Adatvédelmi Testület tagjainak, hogy követte a dán felügyeleti hatóság által benyújtott általános szerződési feltételek³ példáját, és figyelembe vette az Európai Adatvédelmi Testület 2019. július 9-én elfogadott 14/2019. sz. véleményét⁴. A Testület elismeri, hogy az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének való megfelelés céljából a szlovén felügyeleti hatóság figyelembe vette az általános szerződési feltételek tervezetéről szóló, a Testület által már elfogadott, említett véleményt, és emlékeztet arra, hogy az egységességi mechanizmus hatálya alá tartozó határozattervezetek értékelésére egyedileg és önmagukban kerül sor, szem előtt tartva az egységesség biztosításának célját.

³ Az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének való megfelelés céljából a dán felügyeleti hatóság által elfogadott általános szerződési feltételek végleges változata itt érhető el: https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/decision-sa/dk-sa-standard-contractual-clauses-purposes-compliance-art_hu.

⁴ Az Európai Adatvédelmi Testület 14/2019. sz. véleménye a dán felügyeleti hatóság által benyújtott általános szerződési feltételek tervezetéről (az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (8) bekezdése), elfogadva 2019. július 9-én, elérhető itt: https://edpb.europa.eu/sites/edpb/files/files/file1/edpb_opinion_201914_dk_scc_hu.pdf.

8. Amennyiben a vélemény hallgat a szlovén felügyeleti hatóság által benyújtott általános szerződési feltételek egy vagy több feltétele vonatkozásában, ez azt jelenti, hogy a Testület e konkrét feltételek tekintetében nem vár további intézkedést a szlovén felügyeleti hatóság részéről.

2.2 Az általános szerződési feltételek tervezetének elemzése

2.2.1 Az általános szerződési feltételek egészére vonatkozó általános észrevétel

9. Mivel az általános adatvédelmi rendelet 28.cikke alapján létrejött szerződésnek azt is meg kell határoznia és egyértelművé kell tennie, hogy a 28. cikk (3) és (4) bekezdésében foglalt kötelezettségek miként teljesülnek, az általános szerződési feltételeket a maguk teljességében kell elemezni.
10. A Testület emellett emlékeztet arra, hogy a valamely felügyeleti hatóság által elfogadott általános szerződési feltételek használatának lehetősége nem akadályozza meg a feleket abban, hogy azokat egyéb feltételekkel vagy kiegészítő biztosítékokkal egészítsék ki, feltéve, hogy azok sem közvetlenül, sem közvetve nem mondanak ellent az elfogadott általános szerződési feltételeknek, illetve nem sértik az érintettek alapvető jogait vagy szabadságait. Ezenkívül az általános adatvédelmi feltételek módosítása esetén már nem lesz úgy tekinthető, hogy a felek elfogadott általános szerződési feltételeket alkalmaztak.

2.2.2 Preambulum (az általános szerződési feltételek 1. feltétele)

11. Az általános szerződési feltételek **1.5. feltétele** tekintetében a Testület megjegyzi, hogy a 28. cikk alkalmazásában elfogadott általános szerződési feltételek más célokat is követnek. A Testület ezért arra biztatja a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy a mondatot a következőképpen fogalmazza át: *„Az általános szerződési feltételek célja az érintettek jogainak védelme, a különleges adatvédelmi kockázatok mérséklése, valamint egyértelműség biztosítása az adatkezelő és az adatfeldolgozó közötti kapcsolatban, illetve a vonatkozó jogokat és kötelezettségeket illetően.”*

2.2.3 Az adatfeldolgozó utasítások alapján jár el (az általános szerződési feltételek 3. feltétele)

12. Az általános szerződési feltételek **3.1. feltételét** illetően a Testület arra ösztönzi a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy az „uniós [vagy] tagállami jogban” szövegrészt egészítse ki a „vagy” szóval.
13. Az általános szerződési feltételek **3.3. feltétele** szerint *„[a]z adatfeldolgozó és – ha van ilyen – az adatfeldolgozó képviselője az általános adatvédelmi rendelet 30. cikkének (2) bekezdésével összhangban nyilvántartást vezet az adatkezelő nevében végzett adatkezelési tevékenységek minden kategóriájáról”*. Bár az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (3) bekezdése nem kötelezi kifejezetten az adatkezelőket és az adatfeldolgozót arra, hogy a szerződésbe belefoglalják az adatfeldolgozónak az általános adatvédelmi rendelet 30. cikkének (2) bekezdése szerinti nyilvántartás vezetésére vonatkozó kötelezettségét, a Testület úgy véli, hogy ez az intézkedés hozzájárul a „kötelezettségek teljesítésének igazolásához”, és „segíti az adatkezelőt a 32–36. cikk szerinti kötelezettségek teljesítésében” (az általános adatvédelmi rendelet 28. cikke (3) bekezdésének h) és f) pontja).

2.2.4 Bizalmas jelleg (az általános szerződési feltételek 4. feltétele)

14. A Testület értelmezése szerint az általános szerződési feltételek **4.2. feltétele** arra a lehetőségre vonatkozik, hogy az adatkezelő kérheti az adatfeldolgozótól annak igazolását, hogy az adatfeldolgozó irányítása alatt álló azon személyeket, akik hozzáférnek a személyes adatokhoz, titoktartási kötelezettség terheli, és a személyes adatokhoz való hozzáférésüket kizárólag a szükséges ismeret elve alapján biztosítják. A Testület ennél fogva arra biztatja a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy a feltétel pontosítása érdekében kismértékben fogalmazza át azt. A feltétel például az alábbiak szerint fogalmazható át: *„Az adatfeldolgozónak az adatkezelő kérésére igazolnia kell, hogy az adatfeldolgozó irányítása alatt álló érintett személyekre kiterjed a fent említett titoktartási kötelezettség, és kizárólag a szükséges ismeret elve alapján kapnak hozzáférést a személyes adatokhoz.”*

2.2.5 Az adatkezelés biztonsága (az általános szerződési feltételek 5. feltétele és C.2. függeléke)

15. Az általános szerződési feltételek **5.1. feltétele** tekintetében a Testület hangsúlyozni kívánja, hogy általában nem helyénvaló, ha az általános szerződési feltételek pusztán az általános adatvédelmi rendelet rendelkezéseinek tartalmát adják vissza, mivel azoknak inkább a vonatkozó kötelezettségek konkrét alkalmazását kell pontosan meghatározniuk. Bár ez a feltétel nem tekinthető problematikusnak, az Európai Adatvédelmi Testület arra ösztönzi a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy némileg fogalmazza át azt (pl. *„Az általános adatvédelmi rendelet 32. cikke szerint, amely előírja, hogy [...] a feleknek [...] kell végrehajtaniuk”*).
16. A Testület úgy értelmezi az általános szerződési feltételek **5.3. feltételét**⁵, hogy az az általános adatvédelmi rendelet 32. cikkének és (83) preambulumbekzdésének való megfelelés érdekében az adatfeldolgozó által függetlenül végzett kockázatelemzésre vonatkozik. A Testület annak egyértelművé tételére ösztönzi a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy ez az elemzés az adatkezelő által az adatfeldolgozóra bízott adatkezelésre vonatkozik, és emlékeztet arra, hogy az adatkezelő semmi esetre sem mentesül az általános adatvédelmi rendelet 25., 32., 35. és 36. cikkének való megfelelésre vonatkozó kötelezettségei alól. Az 5.3. feltétel például az alábbiak szerint fogalmazható át: *„Az általános adatvédelmi rendelet 32. cikke szerint az adatfeldolgozó – az adatkezelőtől függetlenül is – értékeli a természetes személyek jogait és szabadságait érintő, az adatkezelő által rábízott adatkezelési tevékenységek természetéből fakadó kockázatokat is, és az e kockázatok mérséklését szolgáló intézkedéseket hajt végre. E célból az adatkezelő az adatfeldolgozó rendelkezésére bocsátja az ilyen kockázatok azonosításához és értékeléséhez szükséges valamennyi információt.”*
17. A **C.2. függelék** felkéri a feleket, hogy sorolják fel azokat a biztonsági intézkedéseket, amelyekről megállapodtak, és amelyeket az adatfeldolgozónak végre kell hajtania. A Testület emlékeztet arra, hogy ezen információknak olyan részletességűnek kell lenniük, hogy az adatkezelő értékelni tudja az intézkedések megfelelőségét, és eleget tudjon tenni elszámolási kötelezettségének.

⁵ Az 5.3. feltétel tervezete a következőket írja elő: *„Az általános adatvédelmi rendelet 32. cikke szerint az adatfeldolgozó – az adatkezelőtől függetlenül is – értékeli a természetes személyek jogait és szabadságait érintő, az adatkezelés természetéből fakadó kockázatokat is, és az e kockázatok mérséklését szolgáló intézkedéseket hajt végre. E célból az adatkezelő az adatfeldolgozó rendelkezésére bocsátja az ilyen kockázatok azonosításához és értékeléséhez szükséges valamennyi információt.”*

2.2.6 Az adatok harmadik országokba vagy nemzetközi szervezeteknek történő továbbítása (az általános szerződési feltételek 7. feltétele és C.6. függeléke)

18. A Testület annak egyértelművé tételére biztatja a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy a „harmadik országok” kifejezés az EGT-n, nem pedig a Szlovénián kívüli országokra vonatkozik. Ezt úgy lehetne megtenni, hogy a 7.1. feltételt a következőképpen egészíti ki: „[...] *harmadik országok (azaz az Európai Gazdasági Térségen kívüli országok) [...]*”.
19. Az általános szerződési feltételek **7.3. feltételét** illetően a Testület annak pontosítására ösztönzi a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy az adatkezelő „felhatalmazására” való hivatkozás nem az „írásbeli utasítások” alternatívája, hanem az ilyen utasítások lehetséges tartalmát írja le. A Testület továbbá arra ösztönzi a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy tegye még egyértelműbbé a 7.1., 7.2. és 7.3. feltétel közötti kapcsolatot. A 7.3. feltétel ennél fogva az alábbiak szerint fogalmazható át: „*Az adatkezelő írásbeli utasításai – például felhatalmazása – vagy az adatfeldolgozóra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti konkrét követelmény hiányában az adatfeldolgozó az általános szerződési feltételek keretében [...]*”.

2.2.7 Segítségnyújtás az adatkezelőnek (az általános szerződési feltételek 8. feltétele és C.3. függeléke)

20. A Testület véleménye szerint el kell kerülni, hogy egy mintaszerződés egy konkrét nemzeti felügyeleti hatóságra hivatkozzon, mivel az illetékes felügyeleti hatóság meghatározása a szóban forgó konkrét adatkezeléstől és a konkrét körülményektől függ. A Testület következképpen azt ajánlja, hogy a szlovén felügyeleti hatóságra való hivatkozásokat töröljék a **8.2. feltételből**, és azokat mind az a), mind a d) pontban egy üres mezővel váltsák fel a feleket az illetékes felügyeleti hatóság meghatározására felhívó megjegyzéssel (pl. „*[kérjük, jelölje meg az illetékes felügyeleti hatóságot]*”).

2.2.8 Az adatvédelmi incidens bejelentése (az általános szerződési feltételek 9. feltétele)

21. Az általános szerződési feltételek **9.3. feltételét** illetően a Testület azt ajánlja, hogy a 9.2 feltétel a) pontjára való hivatkozást a 8.2. feltétel a) pontjára való hivatkozás váltsa fel. Emellett a Testület azt ajánlja, hogy a **9.4. feltételben** a D. függelékre való hivatkozást a C.3. függelékre való hivatkozás, a **C.3. függelékben** pedig a 9.1. és 9.2. feltételre való hivatkozást a 8.1. és 8.2. feltételre való hivatkozás váltsa fel.
22. A **C.3. függelék**et illetően a Testület arra ösztönzi a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy a feleket további előírások meghatározására felhívó megjegyzésekben ne hivatkozzon „az adatfeldolgozó szerepére és kötelezettségeire”, mivel az ilyen tág megfogalmazás bizonytalanságot okozhat azzal kapcsolatban, hogy a feleknek hogyan kell kitölteniük az üres mezőket. A Testület következképpen azt javasolja, hogy a szlovén felügyeleti hatóság (az adatvédelmi incidensek bejelentése és az adatvédelmi hatásvizsgálatok tekintetében) az adatfeldolgozó által megteendő lépésekre és az adatkezelőnek történő segítségnyújtás során követendő eljárásra hivatkozzon.

2.2.9 Az adatok törlése és visszajuttatása (az általános szerződési feltételek 10. feltétele és C.4. függeléke)

23. Az általános szerződési feltételek **10.1. feltétele** tekintetében a Testület annak egyértelművé tételére biztatja a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy az adatfeldolgozónak törölnie kell vagy vissza kell

juttatnia a személyes adatokat (és törölnie kell azok másolatait), kivéve, ha az uniós vagy a tagállami jog a személyes adatok adatfeldolgozó általi további tárolását írja elő. Mivel a jogi kötelezettség alóli kivétel az 1. és a 2. lehetőségre egyaránt vonatkozik, a „*kivéve, ha az uniós vagy a tagállami jog a személyes adatok tárolását írja elő*” szövegrészt nem szabad félkövér betűvel szedni, és oly módon kell megjeleníteni, hogy a szerződő felek ne értelmezhessék azt úgy, mintha csak a második lehetőségre vonatkozna. A Testület e megfogalmazás további pontosítását javasolja (pl. „*kivéve, ha az uniós vagy a tagállami jog a személyes adatok adatfeldolgozó általi további tárolását írja elő*”).

24. A Testület azt ajánlja, hogy a **C.4. függelékben** a példa ne csak egy „időtartamra”, hanem egy „eseményre” is hivatkozzon („(ADJA MEG AZ IDŐTARTAMOT / ESEMÉNYT)”), mivel előfordulhatnak olyan helyzetek, amelyekben a pontos időkeret nem határozható meg, hanem egy konkrét esemény bekövetkezését követően kell törölni az adatokat. Ezenkívül a C.4. függeléknek a 10.1. feltételre kell hivatkoznia a 11.1. feltétel helyett.

2.2.10 Audit és vizsgálat (az általános szerződési feltételek 11. feltétele, valamint C.7. és C.8. függeléke)

25. A Testület azt ajánlja, hogy a **11.2. feltételben** a C.6. és C.7. függelékre való hivatkozást a C.7. és C.8. függelékre való hivatkozás váltsa fel.
26. A Testület emellett emlékeztet arra, hogy az általános adatvédelmi rendelet 28. cikke (3) bekezdésének h) pontjában említett auditokat vagy maga az adatkezelő, vagy az általa megbízott más ellenőr végzi. A Testület azt ajánlja, hogy a szlovén felügyeleti hatóság módosítsa a **C.7. és C.8. függelékben** szereplő első forгатókönyvet annak pontosítása érdekében, hogy a harmadik fél ellenőrt az adatkezelő bízta meg. A C.7. és a C.8. függelékben szereplő példák szövegét következésképpen az alábbiak szerint kell módosítani: „Az adatfeldolgozónál (ADJA MEG AZ IDŐTARTAMOT) (AZ ADATFELDOLGOZÓ/ADATKEZELŐ) költségén **az adatkezelő által megbízott független harmadik fél (AUDITOT/VIZSGÁLATOT) végez** azzal kapcsolatban, hogy az adatfeldolgozó megfelel-e az általános adatvédelmi rendeletnek, az alkalmazandó uniós vagy tagállami adatvédelmi rendelkezéseknek és az általános szerződési feltételeknek. **A független harmadik fél ellenőr benyújtja a(z) (ELLENŐRI JELENTÉST/VIZSGÁLATI JELENTÉST).** A felek megállapodtak abban, hogy az általános szerződési feltételeknek megfelelően a következő típusú (ELLENŐRI JELENTÉS/VIZSGÁLATI JELENTÉS) használható fel: (BEILLESZTENDŐK A »JÓVÁHAGYOTT« ELLENŐRI JELENTÉSEK/VIZSGÁLATI JELENTÉSEK) [...]”.

2.2.11 Kezdet és megszűnés (az általános szerződési feltételek 13. feltétele)

27. Az általános szerződési feltételek **13.5. feltételét** illetően a Testület arra ösztönzi a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy ezt ne külön feltételként tüntesse fel, mivel az csak a felek aláírását tartalmazza, és azt javasolja, hogy a felekre és aláírásukra ugyanúgy hivatkozzon (pl. a 14.2. feltételben már szereplő „Telefonszám” és „E-mail” szavak törlésével „Név”, „Beosztás”, „Dátum”, „Aláírás”).

2.2.12 Az adatkezelő és az adatfeldolgozó kapcsolattartói (az általános szerződési feltételek 14. feltétele)

28. A Testület arra biztatja a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy a 14.1. feltételt a következőképpen fogalmazza át: „*Mindegyik fél kijelöli a szerződés teljesítéséért felelős személyt.*”

2.2.13 A. függelék

29. Megjegyezve, hogy az A. függelék célja, hogy részletesen ismertesse az adatfeldolgozó által az adatkezelő nevében végzett adatkezelési tevékenységeket, a Testület emlékeztet arra, hogy a feleknek a lehető legrészletesebb módon kell leírniuk az adatkezelési tevékenységeket. Ezért fontos, hogy a függelék szakaszainak lehetséges tartalmát szemléltető példák iránymutatásul szolgáljanak a felek leírásához.
30. A fentiek fényében a Testület üdvözli a szlovén felügyeleti hatóság arra irányuló kezdeményezését, hogy példákat vegyen fel az **A.4. függelékbe**, sőt javasolja annak kiterjesztését, figyelembe véve, hogy az adatkezelési műveletek többsége egyidejűleg az érintettek több kategóriáját is érinti, amelyek viszont többféleképpen kategorizálhatók (például ügyfelek, fogyasztók [felnőttek / gyermekek], harmadik fél eladók).

2.2.14 B. függelék

31. A Testület annak egyértelművé tételére ösztönzi a szlovén felügyeleti hatóságot, hogy a felek több további adatfeldolgozót is felsorolhatnak a **B.1. függelékben**, bár csak egy mező szerepel a példában.

3 KÖVETKEZTETÉSEK

32. A Testület üdvözli a szlovén felügyeleti hatóság kezdeményezését, hogy az általános adatvédelmi rendelet harmonizált végrehajtásához való hozzájárulás céljából véleményezésre benyújtja az általános szerződési feltételeinek tervezetét.
33. A Testület azon a véleményen van, hogy a szlovén felügyeleti hatóság általános szerződési feltételeinek véleményalkotásra benyújtott tervezete néhány további kiigazítást igényel ahhoz, hogy általános szerződési feltételeknek lehessen tekinteni. Amennyiben e vélemény valamennyi ajánlását végrehajtják, a szlovén felügyeleti hatóság e megállapodástervezetet az általános adatvédelmi rendelet 28. cikkének (8) bekezdése szerinti általános szerződési feltételekként használhatja, anélkül, hogy szükség lenne az Európai Unió Bizottsága általi későbbi elfogadásra.

4 ZÁRÓ ÉSZREVÉTELEK

34. Ennek a véleménynek az Informacijski pooblaščenec (a szlovén felügyeleti hatóság) a címzettje, és azt az általános adatvédelmi rendelet 64. cikke (5) bekezdésének b) pontja szerint nyilvánosságra hozzák.
35. Az általános adatvédelmi rendelet 64. cikkének (7) és (8) bekezdése szerint a felügyeleti hatóság a vélemény kézhezvételét követő két héten belül elektronikus úton tájékoztatja az elnököt arról, hogy módosítja-e vagy fenntartja-e az általános szerződési feltételeket. Ugyanezen határidőn belül be kell nyújtania az általános szerződési feltételek módosított tervezetét, vagy meg kell jelölnie azokat az indokokat, amelyek miatt e véleményt részben vagy egyáltalán nem kívánja követni. A felügyeleti hatóság közli a Testülettel a jogerős határozatot, hogy az bekerüljön az egységességi mechanizmus hatálya alá tartozó határozatok nyilvántartásába az általános adatvédelmi rendelet 70. cikke (1) bekezdésének y) pontjával összhangban.

Az Európai Adatvédelmi Testület nevében

Az elnök

(Andrea Jelinek)